



In naam der Koningin

beschikking

RECHTBANK ZWOLLE-LELYSTAD

Sector civiel recht

zaaknummer / rekestnummer: 170940 / KG RK 10-380

Beschikking van 7 mei 2010

in de zaak van

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
BI-WEAR CLOTHING COMPANY B.V.,
gevestigd te Amsterdam,
verzoekster,
advocaat mr. R.M.R. van Leeuwen,

tegen

tevens handelend onder de naam
wonende te
gerekwestreerde.

Verzoekster zal hierna Bi-Wear genoemd worden.
Gerekwestreerde wordt hierna aangeduid als

1. Het verzoek

Op 4 mei 2010 is een verzoekschrift van Bi-Wear ingekomen strekkende tot het afgeven van een bevel zoals bedoeld in artikel 1019e Rv. Bi-Wear heeft in aanvulling op het verzoekschrift op 6 mei 2010 de producties behorende bij het verzoekschrift ingezonden.

Bi-Wear verzoekt samengevat te bevelen elk gebruik, waaronder het aanbieden, verkopen en leveren, dan wel anderszins verhandelen of in het (handels)verkeer brengen, respectievelijk het (laten) verveelvoudigen en/of (laten) openbaarmaken van de (koks)kleding van Bi-Wear, dan wel daarop sterk gelijkende kleding, waaronder de Chefs Fashion-collectie, met onmiddellijke ingang te staken en gestaakt te houden. Tevens verzoekt Bi-Wear dat een dwangsom verbeurt van EUR 10.000,- voor iedere dag, een gedeelte van een dag daaronder begrepen, of – zulks ter keuze van Bi-Wear – voor iedere keer dat het hiervoor verzochte bevel geheel of gedeeltelijk overtreedt, althans een zodanige dwangsom die de voorzieningenrechter redelijk voorkomt.

Een afschrift van het verzoek is aan deze beschikking gehecht.

2. De beoordeling

2.1. Bi-Wear produceert en verhandelt kokskleding, welke wordt aangeboden en verkocht onder de merken 'Chaud Devant', 'le Chef Etoilé' en 'Beau Rocher', alsmede onder private labels (hierna gezamenlijk aan te duiden als de 'Bi-Wear-collectie'). In het kort geding vonnis d.d. 22 maart 2010, welk kort geding door Bi-Wear was aangespannen tegen onder meer de Culinaire Makelaar B.V., gevestigd te Zwolle en van welk vonnis een afschrift aan deze beschikking is gehecht, is geoordeeld dat de Bi-Wear-collectie een auteursrechtelijk beschermd werk is.

Volgens dit vonnis verhandelde De Culinaire Makelaar B.V. (hierna te noemen: De Culinaire Makelaar) via haar online outletstore voor koks (www.kokswinkel.nl) onder meer een kokskledinglijn onder het merk 'Chefs Fashion'. In dit vonnis is voorts geoordeeld dat de Culinaire Makelaar met het verhandelen van deze Chefs Fashion-collectie inbreuk maakt op het auteursrecht van Bi-Wear op de Bi-Wear-collectie. De Culinaire Makelaar is blijkens het vonnis onder meer veroordeeld om

- *iedere inbreuk op de auteursrechten van Bi-Wear op de ontwerpen van haar Bi-Wear-collectie, waaronder het aanbieden, leveren en verkopen, dan wel het anderszins (laten) veelevoudigen of (laten) openbaarmaken daarvan, te staken en gestaakt te houden;*
- *iedere inbreuk op de auteursrechten van Bi-Wear op haar (confectie)patronen, in het bijzonder die met betrekking tot de Bi-Wear-collectie, respectievelijk het (laten) veelevoudigen of (laten) openbaar maken daarvan, te staken en gestaakt te houden;*

en in het vonnis is bepaald dat de Culinaire Makelaar voor iedere keer dat zij hiermee in strijd handelt aan Bi-Wear een dwangsom verbeurt van EUR 10.000,- tot een maximum van EUR 200.000,-.

2.2. Bi-Wear heeft aan het onderhavige verzoek het volgende ten grondslag gelegd. De Culinaire Makelaar is door benaderd de Chefs Fashion-collectie op de Nederlandse markt te brengen. biedt (en levert) in opdracht van Atelier Anna te Polen op auteursrechten van Bi-Wear inbreukmakende kledingstukken, waaronder de Chefs Fashion-collectie aan onder meer de Culinaire Makelaar, aan. Door op de auteursrechten van Bi-Wear inbreukmakende kledingstukken, waaronder de Chefs Fashion-collectie, te koop aan te bieden, te verkopen en/of te leveren, danwel anderszins te verhandelen, waaronder aan de Culinaire Makelaar, handelt onrechtmatig tegen Bi-Wear. Meer in het bijzonder maakt inbreuk op de aan Bi-Wear toekomende exclusieve auteursrechten op de Bi-Wear-collectie.

Bi-Wear stelt dat zij tengevolge van voormelde inbreukmakende en onrechtmatige handelingen van ernstige schade heeft geleden, lijdt en naar verwachting nog zal lijden indien niet onmiddellijk aan het verhandelen van de inbreukmakende kledingstukken een halt wordt toegeroepen. Naast financiële schade (gederfde inkomsten, recherche- en juridische kosten) zal de Bi-Wear-collectie onherstelbaar aan exclusiviteit inboeten en kan ook de reputatie van de Bi-Wear-collectie onherstelbaar worden aangetast, aldus Bi-Wear.

2.3. Hieromtrent wordt als volgt geoordeeld.

Gelet op de toelichting op artikel 1019e Rv in T&C Rv juncto artikel 102 Rv is deze rechtbank bevoegd van het verzoek kennis te nemen. Immers, zoals Bi-Wear stelt heeft het schadebrengende feit zich (mede) in het arrondissement Zwolle-Lelystad voorgedaan.

2.4. Bi-Wear heeft ter ondersteuning van haar stelling dat de Chefs Fashion-collectie aanbiedt via haar opdrachtgever aan de Culinaire Makelaar als productie 5 een afschrift van een faxbericht van aan de Culinaire Makelaar d.d. 22 februari 2010 overgelegd. In dit faxbericht brief schrijft voor zover van belang:

*Ten behoeve van het door Bi-Wear tegen de Culinaire Makelaar B.V. en de heer aangespannen kort geding verklaar ik – vandaag op 22 februari 2010 per fax – dat de Culinaire Makelaar B.V. door mij is benaderd met het voorstel om door mijn opdrachtgever op basis van diens patronen gemaakte kokskleding onder eigen naam op de Nederlandse markt te brengen.
De Culinaire Makelaar B.V. brengt deze kokskleding op de Nederlandse markt onder de naam 'Chefs-Fashion'.
(...)*

Voorts heeft Bi-Wear ter ondersteuning van haar stelling dat naast de Culinaire Makelaar ook anderen heeft benaderd als productie 8 een mailbericht overgelegd van M. van

2.5. Met Bi-Wear wordt geoordeeld dat nu aangemerkt dient te worden als tussenpersoon ook een bevel op grond van artikel 1019e Rv jegens haar kan worden uitgesproken, omdat dit volgt uit artikel 9 lid 1 sub a van Richtlijn 2004/48/EG van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten.

Nu Bi-Wear stelt dat geen gehoor geeft aan haar sommaties om de inbreukmakende handelingen blijvend te staken, is gelet op het voorgaande en met inachtneming van hetgeen is geoordeeld in voormeld vonnis in kort geding d.d. 22 maart 2010 het verzoek toewijsbaar als hierna vermeld.

2.6. De verzochte dwangsom zal worden beperkt als volgt.

2.7. De termijn als bedoeld in artikel 1019i Rv zal worden bepaald op drie maanden.

3. De beslissing

De voorzieningenrechter

3.1. beveelt elk gebruik, waaronder het aanbieden, verkopen en leveren, dan wel anderszins verhandelen of in het (handels)verkeer brengen, respectievelijk het (laten) verveelvoudigen en/of (laten) openbaarmaken van de (koks)kleding van Bi-Wear, dan wel daarop sterk gelijkende kleding, waaronder de Chefs Fashion-collectie, met onmiddellijke ingang te staken en gestaakt te houden,

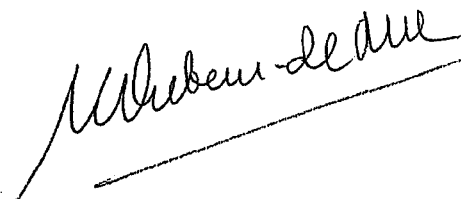
3.2. bepaalt dat voor iedere keer dat zij in strijd handelt met het onder 3.1. genoemde bevel aan Bi-Wear een dwangsom verbeurt van EUR 10.000,- tot een maximum van EUR 200.000,-,

3.3. verklaart de beslissing tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

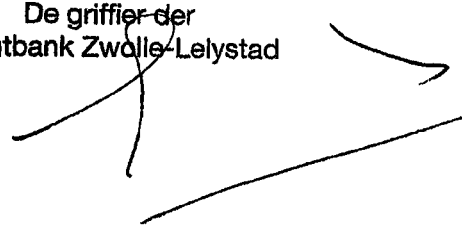
3.4. bepaalt de termijn bedoeld in artikel 1019i Rv op drie maanden na betekening van deze beschikking

3.5. wijst het meer of anders verzochte af.

Deze beschikking is gegeven door mr. M.H.S. Lebens-de Mug, voorzieningenrechter, en in het openbaar uitgesproken op 7 mei 2010.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'L' followed by a horizontal line.A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Lebens-de Mug', written above a horizontal line.

VOOR GROSSE
afgegeven aan mr. *R.M.R. van Leeuwen*
te *Amsterdam, d.d. 07-05-2010*
De griffier der
Rechtbank Zwolle-Lelystad

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'L' followed by a horizontal line.